

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 2:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	mówiąc oznajmię imię Twoje braciom moim w środku zgromadzenia wysławię hymnem Cię
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	gdy mówi: Rozgłoszę Twoje imię wśród moich braci, pośród zgromadzenia będę Ci śpiewał na chwałę;* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	mówiąc: Oznajmię imię Twe braciom mym, w środku (społeczności) wywołanych* wysławię hymnem Cię; ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	mówiąc oznajmię imię Twoje braciom moim w środku zgromadzenia wysławię hymnem Cię

¹⁾ <x>230 22:23</x>

²⁾ Tu podaje się znaczenie etymologiczne. W N.T., jako termin techniczny, oznacza Kościół Powszechny bądź lokalną gminę Kościoła. Bliżej o semantyce zob. przypis do Dz 5.11. Przypis ten dotyczy także pozostałych miejsc tej księgi, w których powyższe słowo występuje.